

# Bestway®

## #58383

Pump with transformer

220-240V~50Hz, 40W

Hmin 0.19m, IPX7

Pump unit

12V~50Hz, IPX7 Protection class: III



## FLOWCLEAR™ FILTER PUMP OWNER'S MANUAL

[www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)

Visit Bestway YouTube channel 



**WARNING**  
**IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS**

**READ AND FOLLOW ALL INSTRUCTIONS**

**WARNING-RISK OF ELECTRIC SHOCK-** Never run the filter pump when people are swimming in the pool.

The pump is to be supplied by an isolating transformer or supplied through a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA.

The power source on the wall of building should keep more than 4m away from pool and at a height of 1.2m at least.

The pump unit must only be supplied at safety extra low voltage corresponding to the marking on the appliance.

Extension cords can't be used.

**DO NOT BURY CORD.** Locate cord to minimize abuse from lawn mowers, hedge trimmers, and other equipment.

**WARNING-The supply cord cannot be replaced. If the cord is damaged the appliance should be scrapped.**

**WARNING-**This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. Cleaning and user maintenance must be performed by an adult above 18 years old who is familiar with the risk of electric shock.

**CAUTION-**This pump is for use with storable pools only. Do not use with permanently-installed pools. A storable pool is constructed so that it is capable of being readily disassembled for storage and reassembled to its original integrity. A permanently-installed pool is constructed in or on the ground or in a building such that it cannot be readily disassembled for storage.

**IMPORTANT-** Using the pump with an unmatched electrical supply is dangerous and will result in catastrophic failure of pump.

**RISK OF ELECTRICAL SHOCK-** Before removing, cleaning, serving or making any adjustment to the product, always unplug this product from the electrical outlet.

**DO NOT MODIFY THE PLUG IN ANY WAY OR USE PLUG ADAPTORS TO CONNECT UNIT TO ELECTRIC SUPPLY.**

Handle the pump with care. Do not pull or carry the pump by the power cord. Never pull a plug from the outlet by yanking the power cord. Keep cord free from abrasions. Sharp objects, oil, moving parts, and heat should never be exposed to the filter pump.

**NOTE:**

Please examine equipment before use. Notify Bestway at the customer service address listed on this manual for any damaged or missing parts at the time of purchase. Verify that the equipment components represent the filter pump model that you had intended to purchase.

**NOTE:**

Place pump on a solid and level ground. Pay attention to position of pool and pump so adequate ventilation, drainage, and access for cleaning is available. Never place pump in an area that may accumulate water, or in an area where foot traffic will flow around the pool.

It is necessary to have the plug accessible after installation of the pool.

**NOTE:**

Keep the transformer away from the pool and the filter pump more than 3.5m.

**NOTE:**

Atmospheric conditions may affect the performance and life span of your filter pump. Unnecessary wear and tear may occur during periods of cold, heat and exposure to sun. Whenever possible shelter pump from these conditions.

It is important to ensure the factory equipped stopper plugs for the inlet and outlet ports replace the screens before removal or maintenance on the pump is attempted.

**NOTE:**

Do not add chemicals in the filter pump.

Don't plug or unplug the appliance if hand is wet.

Always unplug the appliance:

- On raining days
- Before cleaning or other maintenance
- Leave it unattended on holidays

When the appliance will be not used for a long time, such as in the winter, the pool set should be disassembled and stored indoor.

**CAUTION** - Read the instruction before using the appliance and

installation/reassembly every time.

Safekeeping the instruction. For reconstruction the pool set every time, please always refer to the instructions.

-If instruction is missed, please contact with Bestway or search it in website: [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)

Electric installations should follow national wiring rules. Consult a qualified electrician for any questions.

Only the media provided or specified by the manufacturer is to be used with product installation.

It is essential to check that the suction openings are not obstructed.

It is advisable to stop the filtration during maintenance operations on the filtration system.

Regularly monitor the filter clogging level.

A weekly check is recommended for cleaning.

Minimum daily filtration operating time of 8 hours is recommended to ensure clear pool water.

It is essential to change any damaged element or set of elements as soon as possible. Use only parts approved by person responsible for placing the product on the market.

All filters and filter media shall be inspected regularly to ensure that there is not a build-up of detritus thus preventing good filtration.

The disposal of any used filter media should also be in accordance with applicable regulations/legislation.

In case of doubt on the pump or any circulation devices, contact a qualified installer, or the manufacturer/importer/distributor.

The water circulation installation shall comply with the European as well as national/local regulations, especially when dealing with electrical issues.

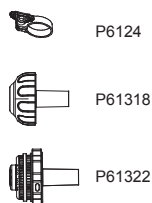
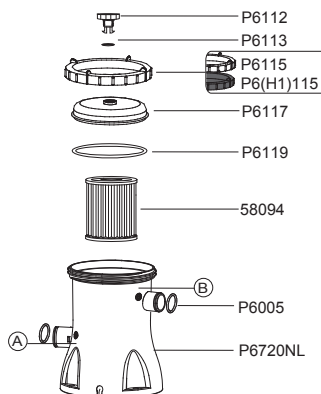
Any change of valve position, pump size, grille size can cause a change of the flow and the suction velocity can be increased.

Mind all the safety requirements and recommendations described in the manual.

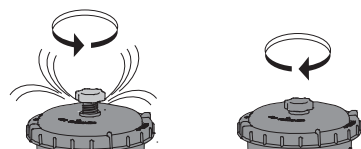
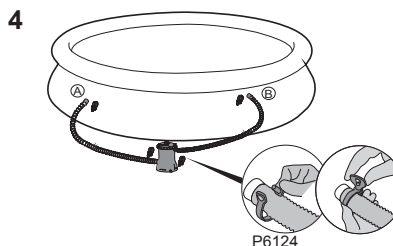
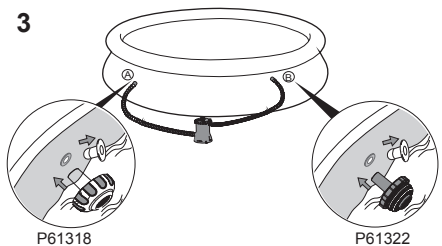
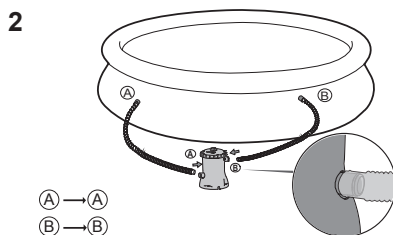
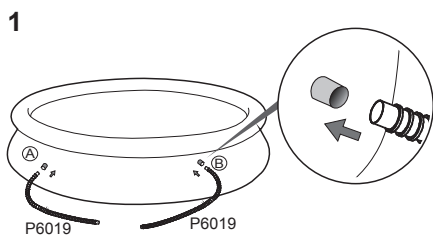
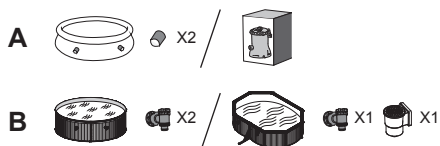
**NOTE:** This product is not intended for commercial use.

**Please read the instruction manual carefully and keep it for future reference.**

**SAVE THESE INSTRUCTIONS.**

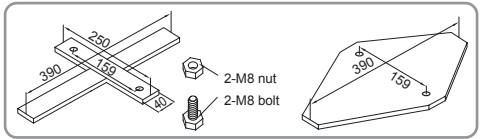


|                 | A | B |
|-----------------|---|---|
| P6112           | 1 | 1 |
| P6113           | 1 | 1 |
| P6115/P6(H1)115 | 1 | 1 |
| P6117           | 1 | 1 |
| P6119           | 1 | 1 |
| 58094           | 1 | 1 |
| P6720NL         | 1 | 1 |
| P6019           | 2 | 2 |
| P6124           | 4 | 2 |
| P6005           | 2 | 2 |
| P61322          | 1 | 0 |
| P61318          | 1 | 0 |



#### PEDESTAL FIXING

EN60335-2-41 TEST standard requires the filter pump to be vertically fixed on ground or a certain pedestal made of wood or concrete before use. There should be two holes 9mm in diameter on the pedestal, the space between which should be 159mm. Put filter pump on the pedestal and fix them together by fasten the bolts and nuts. All the pedestal parts should weigh over 18kgs at least to prevent the pump from accidentally falling.



**NOTE:** It is important to ensure all elements: Hoses, Debris Screens and Inlet/Outlet Valves are properly aligned.

#### Operation

- 1) Open/unscrew the Air Purge Valve (P6112) on the top of the Filter Pump; air is released as water fills the Filter Pump.
- 2) When water comes out of the Air Purge Valve (P6112) screw it closed and wipe away any water.
- 3) To start the Filter Pump, insert the plug into a residual current device (RCD).

**NOTE:** It is imperative to check that the hydraulic connectors are not closed.

**IMPORTANT: DO NOT DRY RUN THE FILTER PUMP –** Make sure both the pool's Inlet and Outlet valves are fully covered by water before operating the Filter Pump.

#### PUMP MAINTENANCE

**CAUTION: YOU MUST ENSURE THE FILTER PUMP IS UNPLUGGED BEFORE ANY MAINTENANCE BEGINS OR SEVERE RISK OF INJURY OR DEATH EXISTS.**

- 1) Unplug the Filter Pump.
- 2) Loosen the Hose Clamps on the pool's Inlet and Outlet Hoses by unscrewing the fly nut counter-clockwise.
- 3) Remove Debris Screens from inside of pool.
- 4) Replace the Debris Screens with the Stopper Plugs in the pool's Inlet and Outlet Valves.
- 5) Unscrew the Filter Cap Retainer and remove the Filter Cap.
- 6) Clean the Filter Cartridge with a garden hose, if filter cartridge remains soiled or discolored, it is necessary to replace it with a new one.
- 7) Insert the cleaned (or new) Filter Cartridge; ensure it is centered in the Filter Pump.
- 8) Check that the Filter Cap Seal is in place.
- 9) Replace the Filter Cap and screw the Filter Cap Retainer into position.
- 10) Replace the Stopper Plugs with the Debris Screens in the pool's Inlet and Outlet Valves. Tighten the Hose Clamps. Water will now flow to the pump.
- 11) Follow the PUMP INSTALLATION DIRECTIONS section to prepare the system for use.

**IMPORTANT:** For sanitary reasons we suggest replacing the Filter Cartridge with a new one every two weeks.

#### Winterization and long-term storage

- 1) Unplug the Filter Pump.
- 2) Follow the instructions as previously outlined to stop water flowing to the Filter Pump and to remove the Filter Cartridge.
- 3) Discard the Filter Cartridge.
- 4) Detach all Hoses.
- 5) Dry all components thoroughly.
- 6) Store the filter pump in a dry indoor location out of the reach of children. Storage temperature: 4-40°C (39.2-104°F)

#### PUMP WARRANTY

For information concerning pump warranty please visit our website at: [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)

#### PUMP DISPOSAL



Meaning of crossed -out wheeled dustbin:

Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste, use separate collection facilities.

Contact your local government for information regarding the collection systems available.

If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being.

When replacing old appliances with new ones, the retailer is legally obligated to take back your old appliance for disposals at least free of charge.

# Limited BESTWAY® Manufacturer's Warranty

The product you have purchased comes with a limited warranty. Bestway® stands behind our quality guarantee and assures, through a replacement warranty, your product will be free from manufacturer's defects.

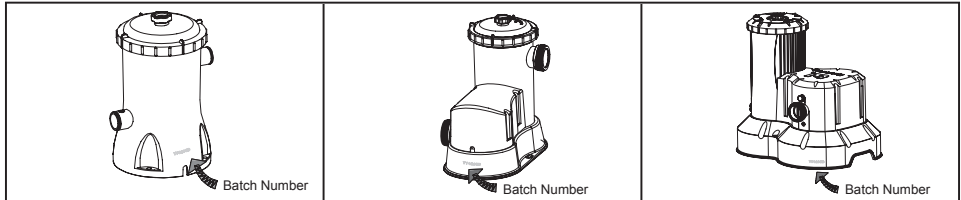
The following provision is only valid within the European member state countries. The legal regulation of Directive 1999/44/EC will not be effected by this BESTWAY limited warranty.

To enact a warranty claim, this form must be completed and submitted with a copy of your receipt/purchase to your local Bestway After Sales Center. Please contact your local Bestway After Sales Center before sending any documents. They will provide full instructions of what is needed for your claim. Bestway® will not replace any products deemed to be damaged due to negligence or having been used outside of the owner's manual guidelines. Bestway's warranty covers manufacturing defects discovered while unpacking the product or during use as recommended within the user manual. This warranty applies only to products which have not been modified by any 3rd parties. The product must be stored and handled in accordance with the technical recommendations.

The warranty does not cover damages caused by misuse, abuse, neglect, including, but not limited to collision, fire, use of incorrect voltage, excessive heat exposure, improper installation, improper wiring or testing, or improper storage.

Replacements and repairs don't extend the duration of the warranty. The Limited Warranty is valid for the period indicated above. The warranty start date is the date of sale shown on the original receipt/purchase invoice.

**Please copy the Batch Number found on the body of the filter pump.**



Batch Number: \_\_\_\_\_ Date of purchase: \_\_\_\_\_

TO: Bestway® Service Department Date: \_\_\_\_\_

Customer Code Number: \_\_\_\_\_

FAX/E-MAIL/TEL: Please refer to your country according to the information found on the back cover or on our website: [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)  
Please provide your address details in full. **Note:** Incomplete address details will result in delayed shipments.  
Bestway reserves the right to charge for redelivery of undelivered packages where the recipient is at fault.

## REQUIRED INFORMATION - PLEASE WRITE THE SHIPPING ADDRESS

Name: \_\_\_\_\_ Address: \_\_\_\_\_

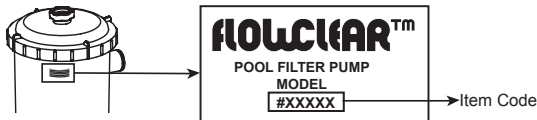
Zip Code: \_\_\_\_\_ Retailer: \_\_\_\_\_

Country: \_\_\_\_\_ City: \_\_\_\_\_

Mobile: \_\_\_\_\_ Telephone: \_\_\_\_\_

Fax: \_\_\_\_\_ E-mail: \_\_\_\_\_

Please Clearly Write Your Item Code: \_\_\_\_\_



All drawings for illustration purpose only. Not to scale.

### Problem description

- ☐ Water leakage ☐ Stopped working  
☐ Missing part - Please use the code for the missing part. This can be found in the owner's manual.

☐ Other (Please describe) \_\_\_\_\_

**IMPORTANT: ONLY THE DAMAGED PART WILL BE REPLACED, NOT THE COMPLETE SET.**

Bestway reserves the right to request photographic evidence of defective parts, or to require sending the item for additional testing.  
In order to best assist you, we request all information you provide is complete.

FOR FAQ, MANUALS, VIDEOS OR SPARE PARTS, PLEASE VISIT OUR WEBSITE:

[www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)

VIDEOS ARE ALSO AVAILABLE ON OUR BESTWAY CHANNEL ON YOUTUBE:

[www.youtube.com/user/BestwayService](http://www.youtube.com/user/BestwayService)

**Bestway**

# Bestway®

## #58383

Pump with transformer

220-240V~50Hz, 40W

Hmin 0.19m, IPX7

Pump unit

12V~50Hz, IPX7 Protection class: III



## FILTERPUMPE FLOWCLEAR™ BENUTZERHANDBUCH

[www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)

Besuchen Sie den

YouTube-Kanal von Bestway 



## **ACHTUNG**

### **WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN**

#### **LESEN UND BEFOLGEN SIE ALLE ANWEISUNGEN**

#### **ACHTUNG - GEFAHR EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGES -**

Betreiben Sie die Filterpumpe niemals, während sich Menschen im Pool aufhalten.

Die Pumpe muss über einen Trenntransformator oder über eine Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (RCD) mit einem Ansprechdifferenzstrom von nicht mehr als 30mA versorgt werden.

Die Stromquelle an der Gebäudewand sollte mehr als 4m vom Pool entfernt sein und sich in einer Höhe von mindestens 1,2m befinden.

Die Pumpeneinheit darf nur mit Sicherheitskleinspannung entsprechend der Gerätekennzeichnung betrieben werden.

Es können keine Verlängerungskabel verwendet werden.

**STROMKABEL NICHT EINGRABEN.** Verlegen Sie das Kabel so, dass die Gefahr durch Rasenmäher, Heckenscheren und andere Geräte minimiert wird.

**ACHTUNG: Das Netzkabel kann nicht ausgetauscht werden. Sollte das Kabel beschädigt sein, muss das Gerät entsorgt werden.**

**ACHTUNG-**Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren oder älter sowie von Personen mit physischen, sensorischen oder mentalen Einschränkungen oder mangelnder Erfahrung und mangelnden Kenntnissen benutzt werden, sofern sie entsprechend beaufsichtigt oder mit der Bedienung des Gerätes und den damit verbundenen Gefahren vertraut gemacht wurden. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung durch den Benutzer darf von Kindern nicht ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

Reinigung und Wartung durch den Benutzer müssen von einem mindestens 18 Jahre alten Erwachsenen durchgeführt werden, der mit den Gefahren eines elektrischen Schlages vertraut ist.

**VORSICHT:** Diese Pumpe ist nur für Verwendung in Pools, die abgebaut werden können. Verwenden Sie sie nicht in permanent installierten Pools. Ein Pool, der abgebaut werden kann, ist so konstruiert, dass er zur Lagerung leicht auseinander genommen und wieder ganz aufgebaut werden kann. Ein permanent installierter Pool ist im oder auf dem Boden oder in einem Gebäude aufgebaut, so dass er nicht zur Lagerung auseinander genommen werden kann.

**WICHTIG:** Wenn die Pumpe mit einer unpassenden Stromversorgung benutzt wird, ist das gefährlich und kann zu einem katastrophalen Versagen der Pumpe führen.

**GEFAHR EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGES –** Trennen Sie das Produkt immer vom Stromnetz, bevor Sie es entfernen, reinigen, warten oder Einstellungen daran vornehmen.

## **NEHMEN SIE KEINERLEI VERÄNDERUNGEN AM STECKER VOR UND VERWENDEN SIE KEINE STECKERADAPTER FÜR DEN ANSCHLUSS AN DIE ELEKTRISCHE SPANNUNGSVERSORGUNG.**

Behandeln Sie die Pumpe mit Sorgfalt. Ziehen oder tragen Sie die Pumpe nicht am Stromkabel. Ziehen Sie den Stecker nie am Kabel aus der Steckdose. Sorgen Sie dafür, dass das Kabel nicht abgeschabt wird. Scharfe Gegenstände, Öl, bewegliche Teile und Hitze sollten von der Filterpumpe ferngehalten werden.

### **ANMERKUNG:**

Bitte untersuchen Sie das Gerät vor der Inbetriebnahme. Benachrichtigen Sie den Kundendienst von Bestway an der Adresse, die in diesem Handbuch angegeben ist, sollten Teile zum Zeitpunkt des Kaufs beschädigt sein oder fehlen. Vergewissern Sie sich, dass die Gerätkomponenten die Modelle sind, welche Sie zu kaufen beabsichtigt haben.

### **ANMERKUNG:**

Stellen Sie die Pumpe auf einem soliden Fundament auf, oder legen Sie ein ebenes Brett unter. Ebenso sollte guter Zugang für die Reinigung vorhanden sein. Stellen Sie die Pumpe nie in einem Bereich auf, in dem sich Wasser ansammeln kann, oder in einem Bereich, wo rund um den Pool ständiger Fußgängerverkehr ist.

Nach dem Aufbau des Pools muss der Stecker notwendigerweise erreichbar sein.

### **ANMERKUNG:**

Der Transformator und die Filterpumpe sollten mindestens 3,5m vom Pool entfernt sein.

### **ANMERKUNG:**

Witterungsbedingungen können die Leistung und die Lebensdauer Ihrer Filterpumpe beeinflussen. Unnötiger Verschleiß kann bei Kälteperioden, besonderer Hitze oder durch Sonneneinstrahlung erfolgen. Schützen Sie die Pumpe so weit wie möglich vor diesen Bedingungen.

Es ist wichtig, sicher zu stellen, dass die werkseitig gelieferten blauen Stöpsel für die Einlass- und Auslassöffnungen die Schmutzsiebe ersetzen, bevor der Pool abgebaut, oder an ihm Wartungsarbeiten vorgenommen werden.

### **ANMERKUNG:**

Verwenden Sie keine Chemikalien in der Filterpumpe.

Stecken Sie das Gerät nicht mit nassen Händen ein oder aus.

Stecken Sie das Gerät immer aus:

- An Regentagen
  - Bevor Reinigungs- oder Wartungsarbeiten durchgeführt werden.
  - Wenn Sie das Produkt während des Urlaubs unbeaufsichtigt lassen
- Wird das Gerät für einen längeren Zeitraum nicht benutzt (z. B. im Winter), muss das Poolset demontiert und in Innenräumen gelagert werden.

**VORSICHT** - Bitte lesen Sie diese Anweisungen jedes Mal durch, bevor Sie das Gerät benutzen oder installieren/montieren.

Bewahren Sie diese Anweisungen sorgfältig auf. Beachten Sie bei jedem erneuten Aufbau des Pools diese Anweisungen.

Sollten diese Anweisungen verloren gehen, kontaktieren Sie Bestway oder suchen Sie das Dokument auf unserer Website: [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)

Die Installation von Elektrogeräten muss den lokalen und nationalen Elektrovorschriften entsprechen. Wenden Sie sich wegen jeglicher Fragen an einen Fachelektriker.

Bei der Produktinstallation sind nur die vom Hersteller gelieferten oder angegebenen Medien zu verwenden.

Es ist unbedingt notwendig zu prüfen, dass die Ansaugöffnungen nicht blockiert sind.

Es ist empfehlenswert, die Filterung während der Wartungseingriffe auf dem Filtersystem zu stoppen.

Überprüfen Sie den Filter regelmäßig auf Verstopfungen.

Es wird eine wöchentliche Kontrolle für die Reinigung empfohlen.

Um sauberes Poolwasser zu garantieren, wird eine tägliche Mindestbetriebsdauer von acht Stunden empfohlen.

Es ist unbedingt notwendig, jegliche beschädigte Elemente oder Elementgruppen so schnell wie möglich zu ersetzen. Verwenden Sie nur die vom Hersteller empfohlenen Teile.

Alle Filter und Filtermedien müssen regelmäßig untersucht werden, um sicherzustellen, dass keine Schmutzansammlungen vorliegen, die eine korrekte Filterung verhindern. Die Entsorgung jeglicher gebrauchter Filtermedien muss in Einklang mit den geltenden Vorschriften/Gesetzen erfolgen.

Im Fall von Zweifeln hinsichtlich der Pumpe oder Umwälzvorrichtungen wenden Sie sich bitten an einen Installationsfachmann oder an den Hersteller/Importeur/Händler.

Die Installation der Wasserzirkulation muss im Einklang mit den europäischen sowie den nationalen/lokalen Bestimmungen erfolgen, insbesondere wenn es sich um elektrische Fragen handelt.

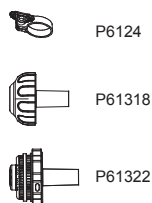
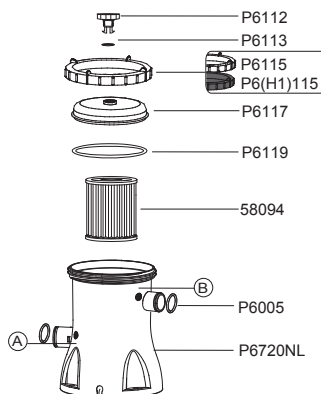
Jegliche Änderungen der Ventilposition, Pumpen- oder Gittergröße kann zu einer Änderung des Durchflusses und einer Erhöhung der Ansaugeschwindigkeit führen.

Beachten Sie alle im Handbuch beschriebenen Sicherheitsvorschriften und Empfehlungen.

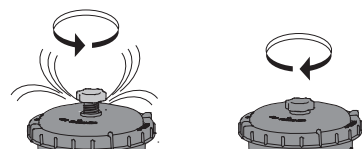
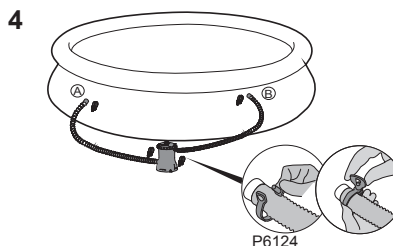
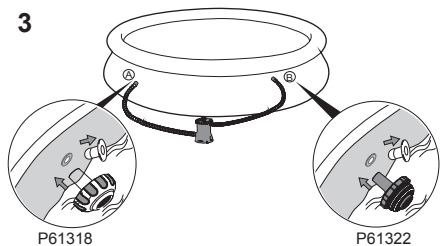
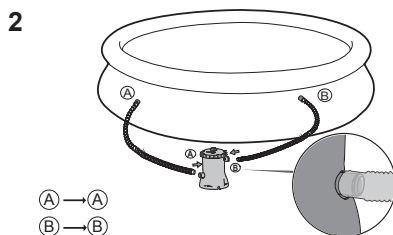
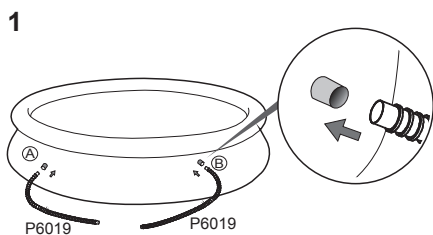
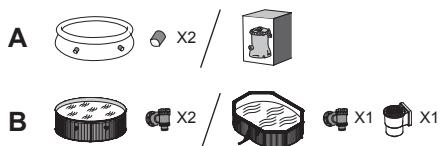
**ANMERKUNG:** Dieses Produkt darf nicht für kommerzielle Zwecke benutzt werden.

**Bitte lesen Sie das Handbuch sorgfältig durch und bewahren Sie es als künftige Referenz auf.**

**BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN AUF**

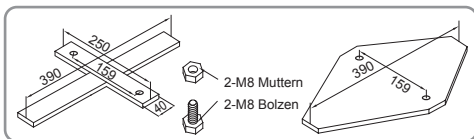


|                 | A | B |
|-----------------|---|---|
| P6112           | 1 | 1 |
| P6113           | 1 | 1 |
| P6115/P6(H1)115 | 1 | 1 |
| P6117           | 1 | 1 |
| P6119           | 1 | 1 |
| 58094           | 1 | 1 |
| P6720NL         | 1 | 1 |
| P6019           | 2 | 2 |
| P6124           | 4 | 2 |
| P6005           | 2 | 2 |
| P61322          | 1 | 0 |
| P61318          | 1 | 0 |



#### SOCKELBEFESTIGUNG

EN60335-2-41 TEST Standardanforderungen Die Filterpumpe muss in vertikaler Lage am Boden oder einem zuvor ausgeführten Fundament aus Holz oder Beton befestigt werden. Das Fundament muss zwei Bohrungen mit einem Durchmesser von 9mm und einem Abstand von 159mm aufweisen. Setzen Sie die Filterpumpe auf das Fundament und befestigen Sie sie mit Schrauben und Muttern. Alle Teile des Fundaments sollte mehr als 18kg wiegen, um das Fallen der Pumpe zu vermeiden.



**HINWEIS:** Es muss sichergestellt werden, dass alle Elemente: Schläuche, Schmutzfilter und Einlass- sowie Auslassventile richtig ausgerichtet sind.

#### Betrieb

- 1) Öffnen/lösen Sie das Entlüftungsventil (P6112) an der Oberseite der Filterpumpe; die Filterpumpe füllt sich mit Wasser und die Luft entweicht.
- 2) Wenn Wasser aus dem Entlüftungsventil (P6112) fließt, schrauben Sie das Ventil zu und wischen Sie jegliches Wasser auf.
- 3) Stecken Sie den Netzstecker in eine Steckdose mit Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (RCD) ein, um die Filterpumpe zu starten.

**HINWEIS:** Es ist absolut notwendig zu prüfen, dass die Hydraulikanschlüsse nicht verschlossen sind.

**WICHTIG: LASSEN SIE DIE FILTERPUMPE NICHT TROCKEN LAUFEN** – Stellen Sie vor dem Einschalten der Filterpumpe sicher, dass Einlass- und Auslassventile des Pools unterhalb des Wasserspiegels liegen.

#### WARTUNG DER PUMPE

**VORSICHT: STELLEN SIE SICHER, DASS DER STECKER DER FILTERPUMPE AUS DER STECKDOSE GEZOGEN IST, BEVOR MIT DER WARTUNG BEGONNEN WIRD, SONST BESTEHT ERNSTE VERLETZUNGS- ODER SOGAR TODESGEFAHR.**

- 1) Ziehen Sie den Netzstecker der Filterpumpe.
- 2) Lösen Sie die Schlauchklemmen an den Ein- und Auslassschläuchen des Pools, indem Sie die Flügelmutter gegen den Uhrzeigersinn drehen.
- 3) Entfernen Sie die Schmutzsiebe von der Innenseite des Pools.
- 4) Ersetzen Sie die Schmutzsiebe in den Einlass- und Auslassventilen des Pools durch Verschlussstopfen.
- 5) Lösen Sie den Überwurf und entfernen Sie die Verschlusskappe des Filters.
- 6) Reinigen Sie die Filterkartusche mit einem Gartenschlauch. Bleibt die Filterkartusche jedoch verschmutzt und verfärbt, muss sie durch eine neue ersetzt werden.
- 7) Setzen Sie die gereinigte (oder neue) Filterkartusche ein; vergewissern Sie sich, dass sie sich mittig in der Filterpumpe befindet.
- 8) Stellen Sie sicher, dass die Verschlusskappendichtung des Filters korrekt angebracht ist.
- 9) Ersetzen Sie die Verschlusskappe und verschrauben Sie den Überwurf in seiner Position.
- 10) Ersetzen Sie die Verschlussstopfen in den Einlass- und Auslassventilen des Pools durch die Schmutzsiebe. Ziehen Sie die Schlauchklemme an. Das Wasser fließt nun zur Pumpe.
- 11) Befolgen Sie die ANWEISUNGEN ZUR INSTALLATION DER PUMPE, um das System auf die Benutzung vorzubereiten.

**WICHTIG:** Aus hygienischen Gründen empfehlen wir, die Filterkartusche alle zwei Wochen durch eine neue zu ersetzen. Spülen Sie den Filter täglich.

#### Überwinterung und längere Lagerung

- 1) Ziehen Sie den Netzstecker der Filterpumpe.
- 2) Befolgen Sie die oben ausgeführten Anweisungen, um den Wasserfluss zur Filterpumpe zu stoppen und die Filterkartusche zu entfernen.
- 3) Entfernen Sie die Filterkartusche.
- 4) Lösen Sie alle Schläuche.
- 5) Trocknen Sie alle Komponenten sorgfältig.
- 6) Lagern Sie die Filterpumpe an einem trockenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern. Lagertemperatur: 4-40°C (39,2-104°F)

#### PUMPENGARANTIE

Bitte besuchen Sie unsere Webseite für Informationen zur Pumpengarantie: [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)

#### ENTSORGUNG DER PUMPE



Die Bedeutung der durchgekreuzten Mülltonne:

■ Entsorgen Sie elektrische Geräte nicht mit dem Hausmüll, sondern verwenden Sie getrennte Sammelstellen.

Kontaktieren Sie Ihre Behörden vor Ort, um Informationen bezüglich der verfügbaren Sammelsysteme zu erhalten.

Werden elektrische Geräte auf Mülldeponien oder Müllhalden entsorgt, können gefährliche Substanzen in das Grundwasser gelangen und somit in die Nahrungskette und Ihre Gesundheit und Ihr Wohlbefinden schädigen.

Werden alte Geräte durch neue ersetzt, ist der Händler gesetzlich verpflichtet das alte Gerät kostenlos zur Entsorgung anzunehmen.

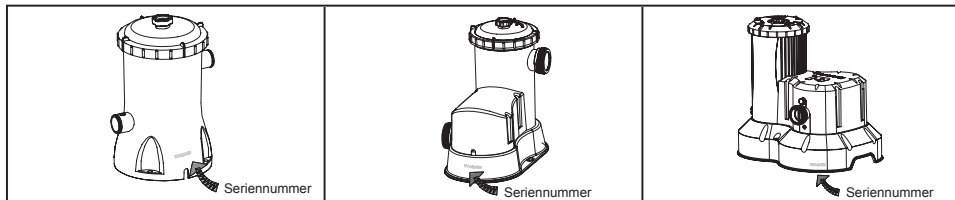
# Eingeschränkte BESTWAY® Herstellergewährleistung

Das von Ihnen erworbene Produkt unterliegt einer eingeschränkten Gewährleistung. Bestway® steht hinter seiner Qualitätsgarantie und versichert, durch eine Austausch-Gewährleistung, dass Ihr Produkt frei von herstellungsbedingten Defekten ist. Die nachstehende Vorschrift ist nur in EU-Mitgliedstaaten gültig. Die gesetzliche Regelung der Richtlinie 1999/44/EG bleibt durch diese eingeschränkte Bestway Gewährleistung unberührt.

Um Gewährleistungsansprüche geltend zu machen, muss dieses Formular ausgefüllt und mit einer Kopie Ihres Empfangs-/Kaufbelegs versehen an Ihren lokalen Bestway Kundendienst (Bestway Aftersales Center) gesendet werden. Bitte wenden Sie sich vor dem Absenden von Dokumenten an den lokalen Bestway Kundendienst. Dieser informiert Sie darüber, was für Ihren Gewährleistungsanspruch benötigt wird. Bestway® ersetzt keinerlei Produkte, die als nachlässig behandelt oder außerhalb der Richtlinien des Benutzerhandbuchs verwendet angesehen werden. Die Gewährleistung von Bestway deckt Herstellungsmängel ab, die beim Auspacken oder während der im Benutzerhandbuch empfohlenen Verwendung des Produkts entdeckt werden. Diese Gewährleistung erstreckt sich ausschließlich auf Produkte, welche nicht durch jedwede Drittparteien modifiziert wurden. Die Lagerung und die Handhabung des Produkts müssen entsprechend der technischen Empfehlungen erfolgen. Diese Gewährleistung deckt keine Schäden ab, die durch Fehlgebrauch, Missbrauch oder Fahrlässigkeit verursacht wurden, inklusive, jedoch nicht beschränkt auf: Kollisionen, Feuer, inkorrekte Spannung, starke Hitzeeinwirkung, unsachgemäße Installation, unsachgemäße Verkabelung oder Prüfung, unsachgemäße Lagerung.

Austausch und Reparaturen verlängern nicht die Dauer der Gewährleistung. Die eingeschränkte Gewährleistung gilt für den oben angegebenen Zeitraum. Als Beginn des Gewährleistungszeitraums gilt das Datum des ursprünglichen Empfangs-/Kaufbelegs.

**Bitte kopieren Sie die Seriennummer, die sich auf dem Gehäuse der Filterpumpe befindet.**



Seriennummer: \_\_\_\_\_ Kaufdatum: \_\_\_\_\_

AN: Bestway® Kundendienst Datum: \_\_\_\_\_

Kundenummer: \_\_\_\_\_

FAX/E-MAIL/TEL: Bitte beachten Sie die Hinweise für Ihr Land entsprechend der Informationen auf der Rückseite der Produktverpackung oder auf unserer Website: [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)

Bitte geben Sie Ihre vollständige Anschrift an. **Hinweis:** Unvollständige Adressdaten führen zu Versandverzögerungen.

Bestway behält sich das Recht vor, die Kosten für unberechtigte Rücklieferungen in Rechnung zu stellen.

## ERFORDERLICHE INFORMATIONEN - BITTE GEBEN SIE DIE LIEFERADRESSE AN

Name: \_\_\_\_\_ Adresse: \_\_\_\_\_

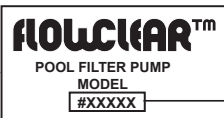
Postleitzahl: \_\_\_\_\_ Händler: \_\_\_\_\_

Land: \_\_\_\_\_ Stadt: \_\_\_\_\_

Mobil: \_\_\_\_\_ Telefon: \_\_\_\_\_

Fax: \_\_\_\_\_ E-mail: \_\_\_\_\_

Bitte tragen Sie Ihre Artikelnummer deutlich lesbar ein: \_\_\_\_\_



→ Artikelnummer

Sämtliche Zeichnungen dienen lediglich Illustrationszwecken. Nicht maßstabsgetreu.

## Problembeschreibung

- ☐ Wasserleckage ☐ Funktionsstörung  
☐ Fehlendes Teil - Bitte verwenden Sie die Artikelnummer des fehlenden Teils. Diese finden Sie im Benutzerhandbuch.

☐ Sonstiges (bitte beschreiben) \_\_\_\_\_

**WICHTIG: ES WIRD LEDIGLICH DAS BESCHÄDIGTE TEIL AUSGETAUSCHT, NICHT DAS GESAMTE SET.**

Bestway behält sich das Recht vor, fotografische Nachweise für defekte Teile oder die Zusendung des Artikels für weitere Prüfungen anzufordern.

Um Ihnen bestmögliche Hilfestellung bieten zu können, bitten wir Sie um vollständige Angaben.

FÜR FAQ, HANDBÜCHER, VIDEOS ODER ERSATZTEILE BESUCHEN SIE BITTE UNSERE WEBSITE

[www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)

VIDEOS SIND AUCH AUF UNSEREM BESTWAY CHANNEL BEI YOUTUBE ERHÄLTLICH:

[www.youtube.com/user/BestwayService](http://www.youtube.com/user/BestwayService)

**Bestway**

# Bestway®

## #58383

Pump with transformer

220-240V~50Hz, 40W

Hmin 0.19m, IPX7

Pump unit

12V~50Hz, IPX7 Protection class: III



## FLOWCLEAR™ FILTERPOMP HANDLEIDING

[www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)

Bezoek het Bestway YouTube-kanaal 



## **WAARSCHUWING**

### **BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES**

#### **LEES ALLE INSTRUCTIES EN VOLG ZE OP**

**WAARSCHUWING - RISICO OP ELEKTRISCHE SCHOK** - laat de filterpomp nooit werken wanneer mensen in het zwembad zwemmen. De pomp moet gevoed worden door een scheidingstransformator of via een aardlekschakelaar (RCD) met een aardlekstroom van maximaal 30 mA.

De voedingsbron moet meer dan 4 meter van het zwembad verwijderd zijn en op een hoogte van tenminste 1.2 m.

De pompeenheid moet enkel gevoed worden op ongevaarlijke spanning (SELV) overeenkomstig de markering op het toestel. Verlengsnoeren mogen niet worden gebruikt.

**GRAAF HET SNOER NIET IN.** Zorg ervoor dat het snoer niet kan worden beschadigd door grasmaaiers, heggenscharen of andere machines.

**WAARSCHUWING - De stroomkabel kan niet worden vervangen.**

**Als de kabel beschadigd is, moet het toestel afgevoerd worden.**

**WAARSCHUWING** - Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale capaciteiten, of gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder supervisie staan of instructies hebben gekregen over het gebruik van het apparaat op een veilige manier en de gevaren ervan begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reinigen en gebruiksonderhoud mag niet door kinderen worden verricht zonder supervisie.

Reiniging en gebruikersonderhoud moeten worden uitgevoerd door een volwassene die ouder is dan 18 jaar en bekend is met het risico op een elektrische schok.

**LET OP** - Deze pomp mag uitsluitend worden gebruikt voor zwembaden die opgeslagen kunnen worden. Gebruik de pomp niet voor blijvend geïnstalleerde zwembaden. Een zwembad dat opgeslagen kan worden, is zo gebouwd dat het snel kan worden ontmanteld voor opslag en ook weer snel kan worden opgebouwd. Een blijvend geïnstalleerd zwembad staat zodanig in of op de grond of in een structuur dat het niet snel kan worden ontmanteld voor opslag.

**BELANGRIJK** - Het gebruik van de pomp met een niet-bijpassende stroombron is gevaarlijk en brengt onherstelbare schade aan de pomp toe. Als u dat verzuimt, loopt u het risico een schok of een verwonding

op te lopen, die zelfs de dood tot gevolg kunnen hebben.

**RISICO OP ELEKTRISCHE SCHOK** - Voor het verwijderen, reinigen, onderhouden of aanpassen van het product, haal altijd de stekker van dit product uit het stopcontact.

**PAS DE STEKKER OP GEEN ENKELE MANIER AAN OF GEBRUIK**

snoer. Trek nooit de stekker aan het snoer uit het stopcontact. Zorg ervoor dat het snoer niet beschadigt. De filterpomp mag niet in aanraking komen met scherpe voorwerpen, olie, bewegende delen en hitte.

**OPMERKING:**

Controleer de uitrusting voor gebruik. Meld beschadigingen of missende onderdelen bij aankoop aan de klantenservice van Bestways (de gegevens staan in deze handleiding). Controleer of de onderdelen van de installatie overeenkomen met het model dat u wilde aanschaffen.

**OPMERKING:**

Plaats de pomp op een stevige ondergrond of op een vlakke plaat. Let erop dat de filterpomp minstens een meter van de wand van het zwembad af staat. Zorg ervoor dat het zwembad en de pomp zo zijn opgesteld dat er voldoende ventilatie, afvoer en mogelijkheid tot schoonmaken zijn. Plaats de pomp nooit op een plek waar zich water kan verzamelen of in de loopzone rond het zwembad.

De stekker moet ook toegankelijk blijven als het zwembad is geïnstalleerd.

**LET OP:**

Houd de transformator op een afstand van meer dan 3.5 meter van het zwembad en de filterpomp.

**OPMERKING:**

De weersomstandigheden kunnen de werking en de levensduur van uw filterpomp negatief beïnvloeden. Blootstelling van de pomp aan kou, hitte of zonlicht kan onnodige slijtage veroorzaken. Waar mogelijk dient u de pomp tegen deze omstandigheden te beschermen.

Het is belangrijk dat u met de bijgeleverde blauwe stoppen de vuilopvangschermen in de aanvoer- en afvoeropeningen vervangt voordat u onderhoudswerkzaamheden aan de pomp uitvoert of de pomp verwijdt.

**LET OP:**

Doe geen chemicaliën in de filterpomp.

Steek de stekker nooit in het stopcontact of haal de stekker nooit uit het stopcontact met een natte hand

Haal de stekker altijd uit het apparaat:

- Op regenachtige dagen
- Voorafgaand aan reiniging of ander onderhoud

- Laat het onbeheerd tijdens vakanties

Wanneer het apparaat gedurende lange tijd niet gebruikt zal worden, zoals in de winter, moet de zwembadset gedemonteerd en binnenshuis opgeborgen worden.

**LET OP** - Lees de instructies vóór het gebruik van het toestel en vóór de installatie of het telkens opnieuw monteren.

Goed bewaren van de instructies. Iedere keer wanneer u het zwembad opzet, dient u de instructies te raadplegen

Als u de instructies kwijt bent, neem dan contact op met Bestway of zoek het op, op website: [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)

Elektrische installaties moeten voldoen aan nationale regels voor bedrading. Raadpleeg een gekwalificeerde elektricien indien u vragen hebt.

Alleen de bijgeleverde media of deze aangegeven door de fabrikant mogen bij de installatie van het product gebruikt worden.

Het is essentieel te controleren of de zuigopeningen niet geblokkeerd zijn. Het is raadzaam de filtratie te stoppen tijdens onderhoudswerkzaamheden aan het filtersysteem.

Controleer regelmatig het verstoppingsniveau van de filter.

Een wekelijkse controle wordt aanbevolen voor het reinigen.

Een minimum dagelijkse filterbedrijfstijd van 8 uur is aanbevolen om te zorgen voor helder zwembadwater.

Het is essentieel om elk beschadigd element of set van elementen zo snel mogelijk te vervangen. Gebruik alleen onderdelen goedgekeurd door de persoon verantwoordelijk voor de introductie van het product op de markt. Alle filters en filtermedia zullen regelmatig geïnspecteerd worden om ervoor te zorgen dat er geen opeenhoping van vuil is wat een goede filtratie verhindert. Het verwijderen van gebruikte filtermedia moet gebeuren volgens de toepasselijke regelgevingen/wetgeving.

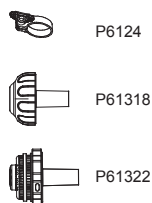
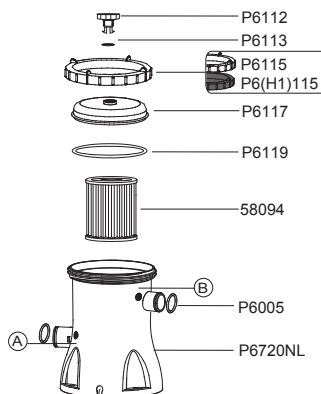
In het geval van twijfel over de pomp of circulatie-apparaten, neem contact op met een bevoegde installateur, of de fabrikant/importeur/distributeur.

De watercirculatie-installatie moet voldoen aan de Europese maar ook aan nationale/lokale regelgevingen, vooral voor wat betreft elektrische kwesties. Elke wijziging van de kleppositie, pomp grootte, roostermaat kan een wijziging van de stroming veroorzaken en de zuigsnelheid kan verhogen. Volg alle veiligheidseisen en aanbevelingen beschreven in de handleiding.

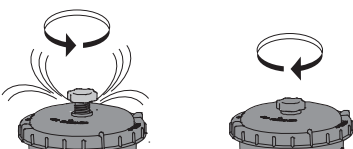
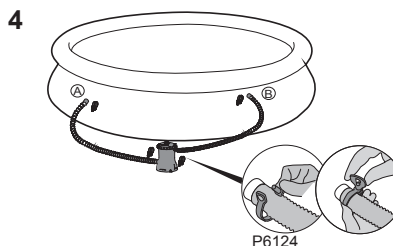
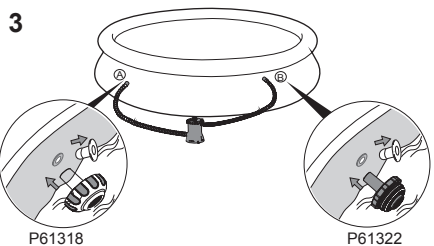
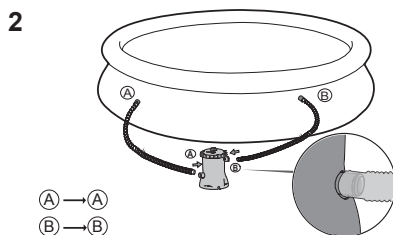
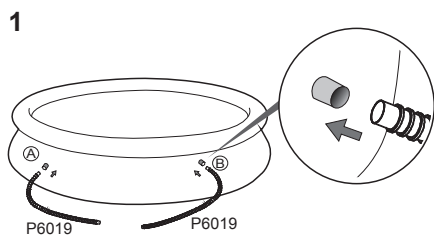
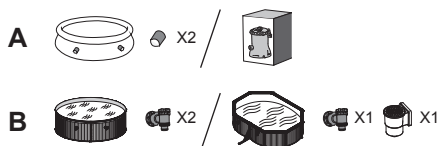
**OPM.:** Dit product is niet bestemd voor een commercieel gebruik.

**Lees de handleiding zorgvuldig en bewaar ze voor toekomstige referentie.**

**BEWAAR DEZE GEBRUIKSAANWIJZING.**

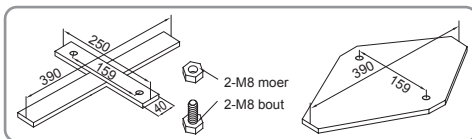


|                 | A | B |
|-----------------|---|---|
| P6112           | 1 | 1 |
| P6113           | 1 | 1 |
| P6115/P6(H1)115 | 1 | 1 |
| P6117           | 1 | 1 |
| P6119           | 1 | 1 |
| 58094           | 1 | 1 |
| P6720NL         | 1 | 1 |
| P6019           | 2 | 2 |
| P6124           | 4 | 2 |
| P6005           | 2 | 2 |
| P61322          | 1 | 0 |
| P61318          | 1 | 0 |



#### VOETSTUKBEVESTIGING

De filterpomp moet volgens de richtlijn EN60335-2-41 TEST in verticale positie op de grond of op een houten of betonnen basis worden bevestigd voor gebruik. Er moeten twee gaten met een diameter van 9 mm op de basis zitten met een afstand van 159 mm ertussen. Zet de filterpomp op de basis en draai de bouten en moeren aan om de pomp vast te maken. De basis moet minstens 18 kilo wegen zodat de pomp niet zomaar om kan vallen.



**OPM.:** Het is belangrijk om te controleren of alle elementen: slangen, vuilopvangschermen en aanvoer-/afvoerventielen goed ten opzichte van elkaar op hun plaats zitten.

#### Werking

- 1) Open/schroef de luchtpurgeerlep (P6112) los op de bovenkant van de filterpomp; er wordt lucht vrijgegeven naarmate water de filterpomp vult.
- 2) Wanneer water uit de luchtpurgeerlep (P6112) stroomt, schroef deze dicht en wrijf alle water weg.
- 3) Om de filterpomp te starten, steek de stekker in een aardlekschakelaar (RCD).

**OPMERKING:** Het is noodzakelijk te controleren dat de hydraulische connectors niet gesloten zijn.

### BELANGRIJK: LAAT DE FILTERPOMP NIET DROOG WERKEN

– Zorg ervoor dat het aanvoer- en het afvoerventiel van het zwembad helemaal onder water staan voordat u de filterpomp aanzet.

#### HET ONDERHOUD VAN DE POMP

**LET OP: CONTROLEER GOED OF DE FILTERPOMP NIET IS AANGESLOTEN VOORDAT U MET ONDERHOUDSWERKZAAMHEDEN BEGINT, ANDERS VERKEERT U IN LEVENSGEVAAR.**

- 1) Koppel de filterpomp los van het stopcontact.
- 2) Draai de slangklemmen op de in- en uitgangsslangen van het bad los door de vliegmoer linksom los te draaien.
- 3) Verwijder de vuilschermen van de binnenzijde van het bad.
- 4) Vervang de vuilschermen door de afdichtstoppen in de in- en uitgangskleppen van het bad.
- 5) Draai de filterdophouder los en verwijder de filterdop.
- 6) Reinig de filtercassette met een tuinslang, als de filtercassette vuil of verkleurd blijft, is het nodig deze door een nieuwe te vervangen.
- 7) Plaats de gereinigde (or nieuwe) filtercassette; controleer of deze gecentreerd is in de filterpomp.
- 8) Controleer of de filterdopafdichting geplaatst is.
- 9) Vervang de filterdop en schroef de filterdophouder op zijn plek.
- 10) Vervang de afdichtstoppen door de vuilschermen in de in- en uitgangskleppen van het bad. Draai de slangklemmen aan. Water stroomt nu naar de pomp.
- 11) Volg het hoofdstuk AANWIJZINGEN POMPINSTALLATIE om het systeem voor te bereiden voor gebruik.

**BELANGRIJK:** Voor sanitaire redenen, raden we aan om de filtercassettes om de twee weken te vervangen. Spoel de filter dagelijks.

#### Winteriseren en langetermijnsopslag

- 1) Koppel de filterpomp los van het stopcontact.
- 2) Volg de eerder vermelde instructies om te zorgen dat er geen water meer stroomt door de filterpomp en om de filtercassette te verwijderen.
- 3) Gooi de filtercassette weg.
- 4) Verwijder alle slangen.
- 5) Droog alle componenten grondig.
- 6) Bewaar de filterpomp binnen op een droge plaats, buiten het bereik van kinderen. Bewaartemperatuur: 4-40°C (39,2-104°F)

#### GARANTIE POMP

Bezoek onze website voor informatie over de garantie van de pomp: [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)

#### DE POMP WEGGOOIEN



Betekenis van de doorkruiste vuilnisbak op wielen:

Elektrische apparatuur dient niet afgedankt te worden samen met het gewoon huishoudelijk afval.

Contacteer uw plaatselijke overheid om meer informatie te krijgen over de beschikbare manieren van afvalophaling.

Wanneer elektrische apparatuur gedumpt wordt in de natuur, kunnen gevaarlijke stoffen in het grondwater sijpelen en in de voedselketen terechtkomen, wat schadelijk is voor uw gezondheid en welzijn.

Wanneer u uw oude apparatuur wilt vervangen door nieuwe, is de verkoper wettelijk verplicht uw oude apparatuur gratis terug te nemen voor afdanking.

## Beperkte BESTWAY® Fabrieksgarantie

Het product dat u hebt aangekocht heeft een beperkte garantie. Bestway® steunt onze kwaliteitsgarantie en verzekert, via een vervangingsgarantie, dat uw product vrij zal zijn van fabricagefouten.

Het volgende voorschrift is enkel geldig binnen de Europese lidstaten. De wettelijke regelgeving van Richtlijn 1999/44/EC zal niet beïnvloed worden door de beperkte garantie van Bestway.

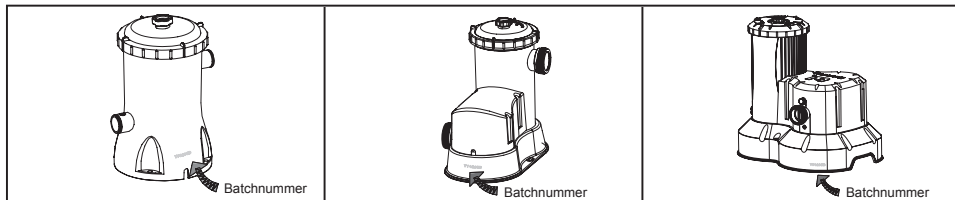
Om een garantieclaim in te dienen, moet dit formulier ingevuld worden en samen met een kopie van uw ontvangstbewijs/aankoopbewijs bezorgd worden aan uw lokale Bestway Dienst Naverkoop. Neem contact op met uw lokale Bestway Dienst Naverkoop vooraleer enige documenten te zenden. Zij zullen volledige instructies geven betreffende wat nodig is voor uw claim. Bestway® zal geen producten vervangen die geacht worden beschadigd te zijn omwille van nalatigheid of die gebruikt werden buiten de richtlijnen in de gebruikershandleiding.

De garantie van Bestway dekt fabricagefouten ontdekt terwijl het product uitgepakt werd of tijdens gebruik zoals aanbevolen in de gebruikershandleiding. Deze garantie is enkel van toepassing op producten die niet gewijzigd mogen zijn door enige derde. Het product moet opgeborgen en gehanteerd worden overeenkomstig de technische aanbevelingen.

Deze garantie dekt geen schade veroorzaakt door verkeerd gebruik, misbruik, verzuim, inclusief maar niet beperkt tot botsing, brand, gebruik van incorrecte spanning, buitensporige blootstelling aan hitte, incorrecte installatie, incorrecte bedrading of testen, of incorrecte opberging.

Vervangingen en reparaties verlengen de duur van de garantie niet. De beperkte garantie is geldig voor de periode hierboven aangegeven. De startdatum van de garantie is de datum van de verkoop weergegeven op het originele ontvangstbewijs/aankoopfactuur.

**Kopieer a.u.b. het Batchnummer dat op de behuizing van de filterpomp staat.**



Batchnummer: \_\_\_\_\_ Datum van aankoop: \_\_\_\_\_

AAN: Bestway® Service Department

Datum: \_\_\_\_\_

Klantencodenummer: \_\_\_\_\_

FAX/E-MAIL/TEL: Raadpleeg uw land volgens de informatie op de achteromslag of op onze website: [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)

Geef uw volledig adres op. **Opmerking:** Onvolledige adressen resulteren in vertraagde verzendingen. Bestway behoudt zich het recht voor om onafgeleverde pakketten terug te leveren wanneer de ontvanger in fout is.

### VEREISTE INFORMATIE - NOTEER HET VERZENDADRES

Naam: \_\_\_\_\_ Adres: \_\_\_\_\_

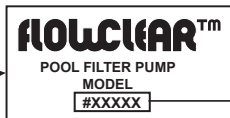
Postcode: \_\_\_\_\_ Detailhandelaar: \_\_\_\_\_

Land: \_\_\_\_\_ Stad: \_\_\_\_\_

GSM: \_\_\_\_\_ Telefoon: \_\_\_\_\_

Fax: \_\_\_\_\_ E-mail: \_\_\_\_\_

Schrijf duidelijk uw itemcode neer: \_\_\_\_\_



→ Itemcode

Tekeningen enkel voor illustratiedoeleinden. Niet op schaal.

### Probleemomschrijving

- ☐ Waterlek ☐ Gestopt met werken
- ☐ Ontbrekend onderdeel - Gebruik de code voor het ontbrekend onderdeel. Deze staat in de gebruikershandleiding.

☐ Andere (omschrijven aub) \_\_\_\_\_

**BELANGRIJK: ALLEEN HET BESCHADIGDE ONDERDEEL ZAL VERVANGEN WORDEN, NIET DE VOLLEDIGE SET.**

Bestway behoudt zich het recht voor om fotografische bewijzen van defecte onderdelen te vragen of om het item te verzenden voor extra testen. Om u het beste te kunnen helpen vragen we u om complete informatie te bezorgen.

**VOOR FAQ, HANDLEIDINGEN, VIDEO'S OF RESERVEONDERDELEN, GA NAAR ONZE WEBSITE**

[www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)

**VIDEO'S ZIJN OOK BESCHIKBAAR OP ONS BESTWAY CHANNEL OP YOUTUBE:**

[www.youtube.com/user/BestwayService](http://www.youtube.com/user/BestwayService)

**Bestway®**

# Bestway®

## #58383

Pump with transformer

220-240V~50Hz, 40W

Hmin 0.19m, IPX7

Pump unit

12V~50Hz, IPX7 Protection class: III



## POMPE DE FILTRATION FLOWCLEAR™

## MANUEL DE L'UTILISATEUR

[www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)

Visitez la chaîne YouTube de Bestway 



## ATTENTION

### INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

#### LIRE ET RESPECTER TOUTES CES INSTRUCTIONS

**AVERTISSEMENT – RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE** – Ne mettez jamais la pompe en marche lorsque des personnes sont dans la piscine.

La pompe doit être munie d'un transformateur de séparation ou d'un dispositif à courant résiduel (RCD) qui répond avec une intensité de courant ne dépassant pas 30 mA.

La source d'alimentation sur la paroi du bâtiment devrait rester à plus de 4 m de la piscine et à une hauteur d'au moins 1,2 m.

La pompe ne doit être alimentée que par une tension extra basse sûre correspondant à l'indication spécifiée sur l'appareil.

Il est impossible d'utiliser des rallonges.

**N'ENFOUISSEZ PAS LE CORDON:** Placez le cordon à l'abri des tondeuses à gazon, des débroussailleuses et des autres outils de jardinage.

**ATTENTION: Le câble d'alimentation ne peut pas être remplacé. Si le câble est endommagé, l'appareil doit être mis au rebut.**

**AVERTISSEMENT-**Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et plus et par des personnes avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances s'ils sont surveillés ou ont reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil d'une manière sûre et s'ils comprennent les risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance ne doivent pas être effectués par un enfant sans surveillance.

Le nettoyage et l'entretien doivent être effectués par un adulte ayant plus de 18 ans ayant conscience du risque d'électrocution.

**PRUDENCE:** Cette pompe ne doit servir qu'avec une piscine démontable. Ne l'utilisez pas sur une piscine fixe. Une piscine est construite de façon à être rapidement démontée pour être rangée et remontée. Une piscine fixe est construite sur ou dans le sol ou dans un immeuble et ne peut donc pas être démontée rapidement pour être rangée.

**IMPORTANT:** Si vous n'utilisez pas la pompe avec une alimentation électrique vous risquez de détruire la pompe ou de provoquer un accident.

**RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE** – Avant de retirer le produit, de le nettoyer, d'intervenir dessus ou de faire tout autre ajustement, débranchez toujours cet appareil de la prise électrique.

## **NE MODIFIEZ D'AUCUNE FAÇON LA FICHE OU N'UTILISEZ AUCUN ADAPTATEUR POUR BRANCHER L'APPAREIL À LA SOURCE D'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE.**

Manipulez la pompe avec prudence. Évitez de traîner ou de transporter la pompe par son cordon électrique. Ne débranchez jamais la prise en tirant sur le cordon électrique. Le cordon électrique doit être intact. N'exposez jamais le filtre de la pompe à des objets tranchants, de l'huile, des parties en mouvement ou à la chaleur.

### **REMARQUE:**

Examinez l'appareil avant de l'utiliser. Signalez à l'un des services après-vente Bestway indiqués ci-après les parties manquantes ou endommagées au moment de l'achat. Vérifiez si les composants de l'appareil sont ceux du modèle que vous entendiez acheter.

### **REMARQUE:**

Placez la pompe sur un socle robuste et baignée à niveau. si l'eau peut être évacuée correctement et s'il est possible d'y accéder pour effectuer le nettoyage. Ne placez jamais la pompe dans un endroit où l'eau risque de stagner ou dans un endroit inondable par le passage des personnes.

La prise après de l'installation de la piscine doit être facilement accessible.

### **REMARQUE :**

Gardez le transformateur à distance de la piscine et la pompe de filtre à plus de 3,5 m.

### **REMARQUE:**

Les agents atmosphériques risquent de compromettre les performances et la durée de votre pompe de filtrage. Si elle est exposée au froid, au soleil ou à la chaleur elle risque de s'user inutilement. Abritez-la si possible. Avant d'effectuer l'entretien ou le démontage de la pompe n'oubliez pas de remplacer les filtres à débris par les protections bleues des bouches d'aspiration et de refoulement, placées en usine.

### **REMARQUE:**

N'ajoutez pas de produits chimiques dans la pompe de filtrage. Ne pas brancher ou débrancher l'appareil avec les mains humides. Toujours débrancher l'appareil.

- Les jours de pluie
- Avant le nettoyage ou une autre opération de maintenance
- Vous partez en vacances

Quand l'appareil ne sera pas utilisé pendant longtemps, comme par exemple pendant l'hiver, la piscine doit être démontée et rangée à l'intérieur.

**MISE EN GARDE** - Lisez les instructions avant d'utiliser l'appareil et de l'installer / de le remonter à chaque fois.

Conservez les instructions. Pour la reconstruction de la piscine, à tout moment, consultez également les instructions.

Si les instructions sont manquantes, contactez Bestway ou recherchez sur le site web : [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)

Les installations électriques doivent suivre les règles nationales de câblage. Consultez un électricien qualifié si vous avez des questions.

Seuls les agents fournis ou spécifiés par le fabricant doivent être utilisés avec l'installation du produit.

Il est essentiel de contrôler que les ouvertures d'aspiration ne sont pas obstruées.

Il est conseillé d'interrompre la filtration durant les opérations d'entretien sur le système de filtration.

Supervisez régulièrement le niveau d'obstruction du filtre.

Il est recommandé de contrôler une fois par semaine s'il faut le nettoyer.

Le temps de fonctionnement minimal de la filtration quotidienne de 8 heures est recommandé pour garantir une eau de piscine limpide.

Il est essentiel de remplacer tout élément ou groupe d'éléments endommagé dès que possible. N'utilisez que des pièces agréées par la personne responsable de la mise sur le marché du produit.

Tous les filtres et les agents de filtration doivent être inspectés régulièrement pour garantir que les détritres ne s'accumulent pas car cela empêcherait une bonne filtration. L'élimination de tout agent de filtration utilisé doit être effectuée conformément aux règlements/lois applicables.

En cas de doute sur la pompe ou tout dispositif de circulation, veuillez contacter un installateur qualifié ou bien le fabricant/l'importateur/le distributeur.

L'installation de la circulation de l'eau doit être conforme aux directives européennes ainsi qu'aux règlements nationaux/locaux, en particulier en ce qui concerne les problèmes électriques.

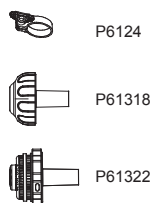
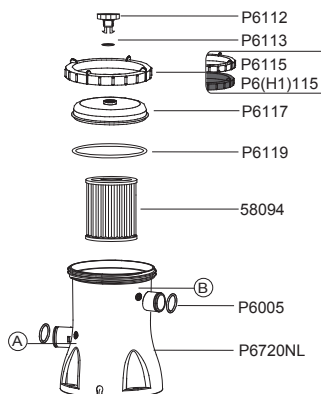
Tout changement de position d'une vanne, taille de pompe, taille de grille peut provoquer un changement de débit et la vitesse d'aspiration peut donc augmenter.

Respectez toutes les recommandations et consignes de sécurité figurant dans la notice.

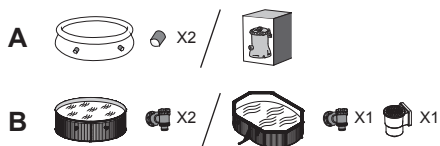
**REMARQUE:** Ce produit n'est pas destiné pour utilisation commerciale.

**Veuillez lire attentivement la notice d'instructions et conservez-la pour pouvoir la consulter en cas de besoin.**

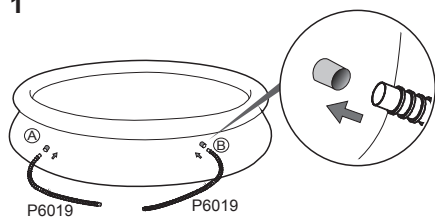
**CONSERVEZ CE MODE D'EMPLOI**



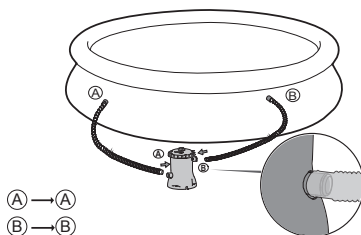
|                 | A | B |
|-----------------|---|---|
| P6112           | 1 | 1 |
| P6113           | 1 | 1 |
| P6115/P6(H1)115 | 1 | 1 |
| P6117           | 1 | 1 |
| P6119           | 1 | 1 |
| 58094           | 1 | 1 |
| P6720NL         | 1 | 1 |
| P6019           | 2 | 2 |
| P6124           | 4 | 2 |
| P6005           | 2 | 2 |
| P61322          | 1 | 0 |
| P61318          | 1 | 0 |



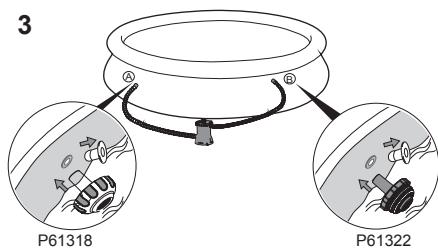
1



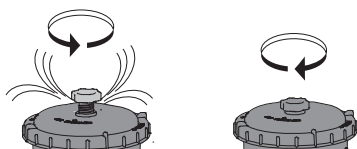
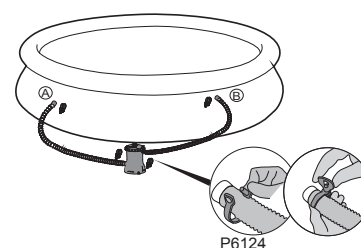
2



3

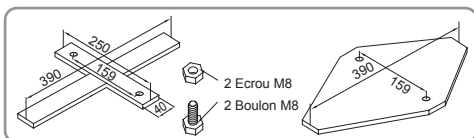


4



#### FIXATION SUR UN SOCLE

Le standard TEST EN60335-2-41 demande que la pompe de filtration doit être fixée en position verticale sur le sol ou sur un support en bois ou en béton avant son utilisation. Il doit y avoir deux trous de 9 mm de diamètre sur le support, l'espace entre eux doit être de 159 mm. Posez la pompe de filtration sur le support et fixez-le ensemble en serrant les boulons et les écrous. Toutes les parties du support doivent dépasser au moins 18 kg pour éviter des chutes accidentelles de la pompe.



**REMARQUE:** Il est important de s'assurer que tous les éléments: Flexibles, grilles de protection et soupapes d'entrée et de sortie soient bien alignés.

#### Fonctionnement

- 1) Ouvrez/dévissez la vanne de vidange d'air (P6112) sur le dessus de la pompe de filtration ; l'air est libéré au fur et à mesure que l'eau remplit la pompe de filtration.
- 2) Quand de l'eau sort de la vanne de vidange d'air (P6112), vissez-la pour la fermer et essuyez toute trace d'eau.
- 3) Pour démarrer la pompe de filtration, branchez-la sur un dispositif à courant résiduel (DCR).

**REMARQUE:** Il est impératif de contrôler que les raccords hydrauliques ne sont pas fermés.

**IMPORTANT: NE FAITES PAS FONCTIONNER A SEC LA POMPE DE FILTRATION** – Vérifiez que les soupapes d'entrée et de sortie de la piscines soient bien recouvertes d'eau avant de faire fonctionner la pompe de filtration.

#### Entretien de la pompe

**PRUDENCE: VÉRIFIEZ SI LA POMPE DE FILTRAGE EST DÉBRANCHÉE AVANT DE PROCÉDER AUX OPÉRATIONS D'ENTRETIEN POUR ÉVITER LES RISQUES DE BLESSURES GRAVES OU MÊME MORTELLES.**

- 1) Débranchez la pompe de filtration.
- 2) Desserrez les colliers de serrage sur les tuyaux d'entrée et de sortie de la piscine en dévissant l'écrou papillon dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
- 3) Enlevez les grilles de l'intérieur de la piscine.
- 4) Remplacez les grilles par les bouchons d'obturation dans les vannes d'entrée et de sortie de la piscine.
- 5) Dévissez la bague d'arrêt du bouchon du filtre et enlevez le bouchon du filtre.
- 6) Nettoyez la cartouche du filtre avec un tuyau d'arrosage, si la cartouche du filtre est sale ou décolorée, il est nécessaire de la remplacer par une neuve.
- 7) Insérez la cartouche propre (ou neuve) du filtre et vérifiez qu'elle est centrée dans la pompe de filtration.
- 8) Contrôlez que le joint du bouchon du filtre est à sa place.
- 9) Remettez le bouchon du filtre en place et vissez la bague d'arrêt du bouchon du filtre à son emplacement.
- 10) Remplacez les bouchons d'obturation par les grilles dans les vannes d'entrée et de sortie de la piscine. Serrez les colliers de serrage. L'eau s'écoulera maintenant vers la pompe.
- 11) Suivez le paragraphe EXPLICATIONS POUR L'INSTALLATION DE LA POMPE pour préparer le système à l'utilisation.

**IMPORTANT:** Pour des raisons sanitaires, nous suggérons de remplacer la cartouche du filtre par une neuve tous les quinze jours. Rincez le filtre tous les jours.

#### Remisage et rangement de longue durée

- 1) Débranchez la pompe de filtration.
- 2) Suivez les instructions indiquées auparavant pour arrêter le débit d'eau vers la pompe de filtration et pour enlever la cartouche du filtre.
- 3) Jetez la cartouche du filtre.
- 4) Détachez tous les tuyaux.
- 5) Séchez méticuleusement tous les composants.
- 6) Rangez la pompe de filtration à l'intérieur, dans un endroit sec, hors de portée des enfants. Température de rangement: 4-40°C (39,2-104°F)

#### GARANTIE DE LA POMPE

Pour de plus amples informations concernant la garantie de la pompe, se rendre sur notre site Internet: [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)

#### ÉVACUATION DE LA POMPE



Signification du symbole d'un caisson d'ordures barré:

Ne pas éliminer les appareils électriques comme un déchet habituel, utiliser les systèmes de collecte séparés.

Contactez votre collectivité locale pour les informations concernant les systèmes de collecte disponibles.

Si les appareils électriques sont éliminés dans une décharge publique, des substances dangereuses peuvent s'écouler dans la nappe phréatique et entrer dans la chaîne alimentaire et porter atteinte à votre santé et à votre bien-être.

Quand vous remplacez un ancien appareil par un nouveau, le détaillant a l'obligation légale de reprendre votre ancien appareil pour son élimination sans aucune dépense de votre part.

## Garantie limitée du fabricant BESTWAY®

Le produit que vous avez acheté est accompagné d'une garantie limitée. Bestway® défend sa garantie de qualité et assure, grâce à une garantie de remplacement, que votre produit ne présentera pas de vices de fabrication.

La disposition suivante n'est valable que dans les pays européens : la Directive 1999/44/CE ne sera pas affectée par cette garantie limitée BESTWAY®.

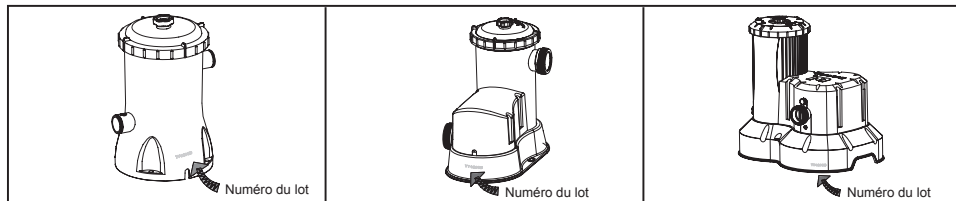
Pour présenter une réclamation dans le cadre de la garantie, il faut remplir ce formulaire qui doit être envoyé au service après-vente Bestway le plus proche, accompagné d'une copie de votre attestation d'achat. Veuillez contacter le service après-vente Bestway le plus proche avant d'envoyer tout document. Il vous communiquera toutes les instructions pour présenter votre réclamation. Bestway® ne remplacera aucun produit jugé comme ayant été endommagé par négligence ou comme ayant été utilisé sans respecter les consignes de la notice d'utilisation.

La garantie Bestway couvre les vices de fabrication découverts lors du déballage du produit ou pendant son utilisation, comme cela est recommandé dans la notice d'utilisation. Cette garantie ne s'applique qu'aux produits n'ayant pas été modifiés par des tiers. Le produit doit être stocké et manipulé dans le respect des recommandations techniques.

La garantie ne couvre pas les dégâts provoqués par l'usage inapproprié, l'altération, la négligence, y compris, sans que cette liste soit exhaustive, un choc, un incendie, l'utilisation d'une tension incorrecte, l'exposition à une chaleur excessive, une installation inappropriée, un câblage ou un test inappropriés, ou bien un stockage inapproprié.

Les remplacements et les réparations ne prolongent pas la durée de la garantie. La garantie limitée est valable pour la période susmentionnée. La garantie s'applique à partir de la date de la vente indiquée sur le reçu/la facture d'origine.

**Veuillez copier le numéro du lot indiqué sur le corps de la pompe de filtration.**



Numéro du lot: \_\_\_\_\_ Date d'achat: \_\_\_\_\_

À L'ATTENTION DE: Bestway® Service Department

Date: \_\_\_\_\_

N° de code client: \_\_\_\_\_

FAX/E-MAIL/TÉL.: Veuillez vous référer à votre pays en ce qui concerne les informations que vous trouverez au dos de la couverture ou sur notre site web: [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)

Veuillez fournir votre adresse dans son intégralité. **Remarque:** Les adresses incomplètes porteront à des retards d'expédition.

Bestway se réserve le droit de facturer le retour des colis non livrés quand la faute est imputable au destinataire.

### INFORMATIONS REQUISES - VEUILLEZ ÉCRIRE L'ADRESSE DE LIVRAISON

Nom: \_\_\_\_\_ Adresse: \_\_\_\_\_

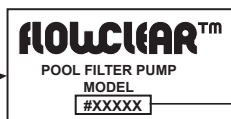
Code postal: \_\_\_\_\_ Distributeur: \_\_\_\_\_

Pays: \_\_\_\_\_ Ville: \_\_\_\_\_

Mobile: \_\_\_\_\_ Téléphone: \_\_\_\_\_

Fax: \_\_\_\_\_ E-mail: \_\_\_\_\_

Veuillez écrire clairement le code de votre article: \_\_\_\_\_



→ Code de l'article

Les dessins ne sont qu'à titre d'illustration. Pas à l'échelle.

### Description du problème

- ☐ Fuite d'eau ☐ Ne fonctionne plus
- ☐ Partie manquante - veuillez utiliser le code pour la partie manquante. Vous pouvez le trouver sur la notice d'utilisation.

☐ Autre (veuillez décrire) \_\_\_\_\_

**IMPORTANT: SEULE LA PIÈCE ENDOMMAGÉE SERA REMPLACÉE, PAS L'ENSEMBLE COMPLET.**

Bestway se réserve le droit de demander des photographies attestant l'état défectueux des pièces ou de demander l'envoi de l'article pour des tests supplémentaires. Pour mieux vous aider, nous demandons à ce que toutes les informations que vous fournissez soient complètes.

POUR LES FAQ, MANUELS, VIDÉOS OU PIÈCES DÉTACHÉES, VEUILLEZ VISITER NOTRE SITE WEB

[www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)

LES VIDÉOS SONT ÉGALEMENT DISPONIBLES SUR NOTRE CHAÎNE BESTWAY SUR YOUTUBE:

[www.youtube.com/user/BestwayService](http://www.youtube.com/user/BestwayService)

**Bestway®**